

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 13 (1887)  
**Heft:** 47

**Artikel:** Zapfen statt Zäpfchen  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-428003>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Illustriertes humoristisch-satirisches Wochenblatt.

Verantwortliche Redaktion: Jean Nötzli.

Expedition: Bahnhofstrasse, 98.

Buchdruckerel J. Herzog.

Erscheint jeden Samstag.

Abonnementsbedingungen.

Briefe und Gelder franko.

Alle Postämter und Buchhandlungen nehmen Bestellungen entgegen. Franko für die Schweiz: Für 3 Monate Fr. 3, für 6 Monate Fr. 5. 50, für 12 Monate Fr. 10; für das übrige Europa, für Aegypten und die Vereinigten Staaten von Nordamerika: Für 6 Monate Fr. 7, für 12 Monate Fr. 13. 50; für Südamerika und Vorderasien: Für 6 Monate Fr. 9, für 12 Monate Fr. 16. — Einzelne Nummern 25 Cts.

Inserate per viergespaltene Petitzeile für die Schweiz 20 Cts., für das Ausland 25 Cts.; bei Wiederholungen bedeutender Rabatt. — Aufträge befördern alle Annoncen-Agenturen der Schweiz und des Auslandes.

### ~ Zapfen statt Zäpfchen. ~

Die Pfarrer in Argovien — gi—ga—govien —  
 Sie können nicht mehr schloffen — schli—schla—schloffen,  
 Weil man sie vierteljährlich  
 Bezahlen thut gar spärlich;  
 Das Zäpflein der Quartales  
 Heißt's sei ein gar zu schmales — Jerum Maria!

D'rum hielten sie jüngst Synodus, sy—sa—synodus —  
 Weil's allemal dann regnen muß — ri—ra—regnen muß.  
 Und droh'n dem Staat: Wir „strifen“,  
 Wie in den Faburiken  
 Nach allernuestem Muster  
 Die Schuesder, Glaser, Schuster. Jerum Maria!

Es stimmten Alle überein — i—a—überein,  
 Das Zäpflein muß ein Zapfen sein, zieh, zäh—Zapfen sein,  
 Sonst könn' das Volk selbst steigen  
 Sonntags zur Kanzel steigen,  
 Den Text sich selber lesen,  
 'Nen milden oder „räsfer“. Jerum Maria!

Auch werden wir dann künftig sein — ki—ka—künftig sein,  
 Das Kopulieren lassen sein, li—la—lassen sein.  
 Wer will dann mehr heirathen?  
 Das wär' ein saub'rer Braten!  
 Und dann geb' unsertwegen  
 Der Sigrisi Euch den Segen! Jerum Maria!

Und kann man nicht heirathen geh'n — hi—hei—rathen geh'n,  
 Ist's um das Taufen auch gescheh'n — i—a—auch gescheh'n,  
 Dann braucht die Laien-Notte  
 Nicht Götti mehr, noch Gotte,  
 Und wenn Ihr's so wollt haben,  
 Könn't Ihr Euch selbst begraben! Jerum Maria!

Gebt lieber mehr pecuniam — pi—pe—cuniam,  
 Wir treiben nicht luxuriam, lix—lex—uriam;  
 Dann können wir kutschieren,  
 Euch wieder kopulieren,  
 Euch taufen und begraben,  
 Nach Wunsch, wie Ihr's wollt haben. Jerum Maria!